

---

**REPRODUCTOR DE CASSETTE ESTÉREO  
CON RADIO AM/FM**



**MODELO: SCR-75  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE  
ANTES DE UTILIZAR ESTA UNIDAD Y CONSÉRVELO PARA FUTURA**

## COMUNICACIONES (FCC POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

Este dispositivo se conforma con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está conforme a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañosa, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar la operación indeseada.

**NOTA :** Este equipo ha sido probado y se ha determinado que satisface los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo a lo que dispone la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC, Estos límites tienen el propósito de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y su no se instala y se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en ninguna instalación determinada. Si este equipo causa interferencia no deseada contra la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el aparato, se exhorta al usuario a tratar de corregir el problema de la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un receptáculo en un circuito distinto al que usa el receptor.
- Consulte al concesionario o a un radiotécnico experimentado para que le ayuden.

### ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

## ESTIMADO CLIENTE JENSEN®

Seleccionar un equipo de audio de buena calidad como la unidad que usted acaba de adquirir es sólo el comienzo de disfrutar su experiencia musical. Ahora es el tiempo de considerar cómo puede aumentar la diversión y la emoción que ofrece su equipo. El fabricante y la Asociación del Grupo de Consumidores de Sistemas Electrónicos desean que usted aproveche al máximo su equipo haciéndolo funcionar a un nivel seguro. Un nivel que deje que el sonido salga alto y claro sin que esté a un nivel alto molesto o distorsionado y, más importante, sin afectar su oído sensible. El sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de su oído se adapta a volúmenes más altos de sonido. En consecuencia, lo que suena "normal" puede ser realmente alto y dañino para su oído. Resguárdese de esto ajustando su equipo a un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

### Para establecer un nivel seguro:

- Comience el control de volumen a un ajuste bajo.
- Aumente lentamente el sonido hasta que usted lo pueda escuchar cómodamente y claramente, y sin ninguna distorsión.

### Una vez que estableció su nivel de comodidad:

- Ajuste el dial y déjelo así.

Esto que le tomará sólo un minuto le ayudará a prevenir el daño al oído en el futuro. Después de todo, nosotros queremos que escuche toda su vida.

### Queremos que escuche durante toda la vida

Si utiliza su equipo de sonido prudentemente, éste le proporcionará diversión y emoción durante toda una vida. Dado que el daño auditivo causado por sonido alto es generalmente detectado cuando ya es demasiado tarde, el fabricante de este producto y la Asociación del Grupo de Consumidores de Sistemas Electrónicos le recomiendan que evite la exposición prolongada a ruido excesivo.



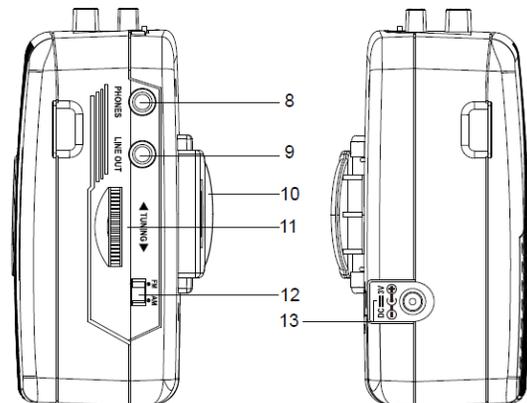
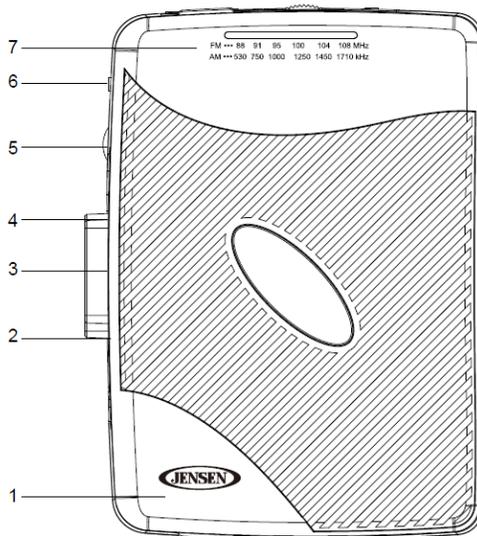
### Archivo del Cliente

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior. Usted debería anotar el número de serie de esta unidad en el espacio provisto debajo como un archivo permanente de su compra para ayudarlo en la identificación en el evento de robo o pérdida.

Número de Modelo: SCR-75

Número de Serie \_\_\_\_\_

## LOCALIZACIÓN DE CONTROLES



- |   |                           |    |                              |
|---|---------------------------|----|------------------------------|
| 1 | PUERTA DEL CASSETE        | 8  | ENTRADA PARA AURICULARES     |
| 2 | BOTÓN DE PARADA (STOP) ■  | 9  | CONECTOR DE SALIDA DE LÍNEA  |
| 3 | BOTÓN DE REPRODUCCIÓN ►   | 10 | CLIP DE CINTURÓN DESMONTABLE |
| 4 | BOTÓN DE AVANCE RÁPIDO ►► | 11 | CONTROL DE SINTONÍA          |
| 5 | CONTROL DE VOLUMEN        | 12 | SELECTOR DE BANDA AM/FM      |
| 6 | SELECTOR DE FUNCIONES     | 13 | ENTRADA ENCHUFE CC           |
| 7 | ESCALA DE MARCADO         |    |                              |

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

El SCR-75 funciona con dos pilas alcalinas de 1,5 V CC de tamaño "AA" (UM-3) (no incluidas) o con un adaptador AC-DC con salida de 3 V CC ~ 600 mA (no incluida).

### A. FUNCIONAMIENTO CON PILAS (PILAS NO INCLUIDAS)

1. Abra la tapa de la batería situada en la parte posterior de la unidad.
2. Siga el diagrama de polaridad (+ y -) que se muestra en la parte posterior del gabinete, inserte 2 baterías 'AA' (UM-3) (no incluidas) y cierre la tapa de la batería.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que las baterías estén correctamente instaladas. La polaridad incorrecta podría dañar la unidad y anular la garantía.

- Notas:** 1.) Para obtener el mejor rendimiento y un tiempo de funcionamiento más largo, recomendamos el uso de una pila alcalina de buena calidad.
- 2.) Las baterías deben ser reemplazadas cuando el nivel de volumen sea significativamente más bajo, si el sonido se distorsiona durante el funcionamiento o si la unidad ya no funciona correctamente.

### **⚠** NOTA DE LA BATERÍA Y CUIDADO

- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente. La polaridad incorrecta puede dañar la unidad.
- Utilice únicamente el tamaño y el tipo de pilas especificados.
- No mezcle baterías viejas y nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Si la unidad no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas. Las pilas viejas o con fugas pueden causar daños a la unidad y pueden anular la garantía.
- No intente recargar las pilas que no son recargables; pueden sobrecalentarse y reventar. (Siga las instrucciones del fabricante de la batería).
- No deseche las pilas en el fuego, éstas pueden explotar o perder.

### B. FUNCIONAMIENTO DEL ADAPTADOR AC (ADAPTADOR AC NO INCLUIDO)

1. Enchufe el cable del adaptador AC en el conector ENTRADA ENCHUFE CC (#13) del SCR-75.
2. Enchufe el adaptador AC en un tomacorriente doméstico de 120V/60Hz AC.
3. Las baterías se desconectarán automáticamente cuando el adaptador de CA se enchufe al SCR-75 y la unidad funcionará con la alimentación del adaptador de CA.

NOTA: Utilice únicamente adaptadores con una tensión de salida nominal de 3V  $\approx$  600mA CC con un enchufe central positivo.



## **OPERACIÓN DE RADIO**

1. Enchufe los auriculares incluidos en el conector ESTÉREO HEADPHONE JACK (#8) ubicado en la unidad y colóquelos en sus oídos.
2. Cambie el SELECTOR DE FUNCIONES (#6) a "RADIO".
3. Cambie el SELECTOR DE BANDA AM/FM (#12) a "AM" o "FM" para la banda deseada.
4. Gire el control de sintonía (#11) para seleccionar la emisora de radio deseada.
5. Ajuste el CONTROL DE VOLUMEN (#5) para obtener el nivel de sonido deseado.
6. Para apagar la radio, ponga el SELECTOR DE FUNCIONES (#6) en "TAPE".

## **CONSEJOS PARA LA MEJOR RECEPCIÓN DE RADIO**

1. El cable de los auriculares funciona como una antena FM externa. Para asegurar la máxima recepción del sintonizador de FM, mantenga siempre el cable de los auriculares completamente extendido. No enrolle ni doble el cordón de los auriculares mientras escucha la radio.
2. Cuando sintonice una emisora en la banda AM, asegúrese de colocar la unidad en posición vertical. Para obtener la máxima recepción del sintonizador de AM, siga girando la unidad lentamente mientras la mantiene en posición vertical hasta obtener la mejor recepción.

## **FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CASSETES**

1. Enchufe los auriculares incluidos en el conector ENTRADA PARA AURICULARES (#8) ubicado en la unidad y colóquelos en sus oídos.
2. Ajuste el SELECTOR DE FUNCIONES (#6) a "TAPE" si es necesario.
3. Abra la PUERTA DEL CASSETE (#1) e inserte una cinta de casete pregrabada con la cinta expuesta hacia arriba y luego cierre la PUERTA DEL CASSETE (#1).
4. Pulse el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN ► (#3) y ajuste el CONTROL DE VOLUMEN (#5) para obtener el nivel de sonido deseado.
5. Presione el OTÓN DE AVANCE RÁPIDO ►► (#4) cuando desee avanzar rápidamente la cinta.
6. Presione el BOTÓN DE PARADA (STOP) ■ (#2) para apagarlo.

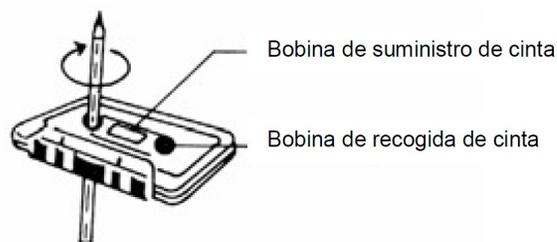
## **PARADA AUTOMÁTICA**

Para proteger sus cintas de casete y evitar el desgaste innecesario del rodillo de arrastre del mecanismo de casete, esta unidad está equipada con un sistema de parada automática. Cuando la cinta termina durante la reproducción o el avance rápido, el BOTÓN REPRODUCIR ► (#3) se liberará automáticamente para detener el funcionamiento del casete.

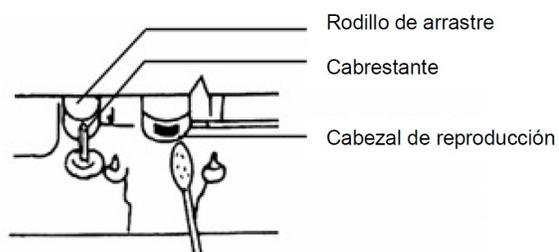
## **CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO DE LA CINTA CASSETTE**

1. Se recomienda el uso de cintas de alta calidad para obtener la máxima calidad de reproducción en sus grabaciones.
2. Las cintas con un tiempo de reproducción de 120 minutos (C-120) no son recomendadas debido a que ellas contienen cintas más delgadas y porque las cintas más largas tienen una probabilidad mayor de mal funcionamiento y atascamiento, lo que puede dañar el mecanismo del cassette.

3. Para obtener una reproducción buena, el cabezal deben ser limpiado cada 10 o 20 horas de uso. También se recomienda que el cassette se mantenga lejos de fuentes de calor o frío excesivos.
4. Si la cinta se ve floja, ajuste dicha condición antes de insertar el cassette. Para ajustar la cinta, inserte un lápiz dentro del rodillo y gírelo en el sentido horario como se muestra a continuación:



5. Al principio de cada casete se incluye una cinta de líder. No hay ninguna grabación en esta área, así que es necesario dejar que la cinta se ejecute durante unos cinco segundos para despejar la cabeza.
6. Mantenga el cabezal de la cinta limpio ya que un cabezal sucio puede causar sonido distorsionado o velocidad inadecuada de la cinta. Presione el BOTÓN DE REPRODUCIR (#3) y utilice un pequeño bastoncillo de algodón con limpiador de cabezal de cinta o alcohol para limpiar el cabezal de cinta, el cabrestante y el rodillo de arrastre como se muestra:



### LEA ESTA IMPORTANTE INFORMACIÓN ANTES DE USAR LOS AURICULARES

1. Evite el juego prolongado a un volumen muy alto, ya que puede perjudicar su audición.
2. Si siente un zumbido en los oídos, reduzca el volumen o apague la unidad.
3. No lo use mientras conduce un vehículo motorizado. Esto es peligroso y también ilegal en algunos estados.
4. Mantenga el volumen a un nivel razonable incluso si sus auriculares son de tipo al aire libre y están diseñados para permitirle escuchar los sonidos del exterior. Tenga en cuenta que un volumen demasiado alto puede bloquear los sonidos exteriores.

### CONEXIÓN DE SALIDA DE LÍNEA

El SCR-75 cuenta con un conector CONECTOR DE SALIDA DE LÍNEA estéreo de 3,5 mm (#9) que le permite conectarlo a su sistema estéreo doméstico o a altavoces amplificados externos mediante un cable de audio estéreo (no incluido).

El cable de audio necesario (no incluido) debe tener un enchufe estéreo de 3,5 mm en un extremo para conectarse al SCR-75. El otro extremo del cable debe tener un enchufe estéreo o enchufes individuales de canal izquierdo y derecho que coincidan con las ENTRADAS DE LÍNEA DE AUDIO del dispositivo al que desea conectarse.

Una vez conectado el SCR-75 al dispositivo externo, el control de volumen del SCR-75 no ajustará el volumen. Utilice el control de volumen del dispositivo externo para ajustar el volumen.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Limpie la unidad con un paño húmedo (nunca mojado). Nunca debe usarse solventes o detergentes.
2. Evite dejar la unidad expuesta a la luz solar directa o en lugares calientes, húmedos o polvorientos.
3. Mantenga la unidad alejada de aparatos de calefacción y fuentes de ruido eléctrico como lámparas fluorescentes o motores.

## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si usted experimenta dificultades en el uso de este jugador refirió por favor a la carta siguiente o llamó 1-800-777-5331 para el servicio de cliente

SÍNTOMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No hay sonido	Baja o nula potencia	Reemplace todas las baterías por otras nuevas
	Volumen ajustado al mínimo	Aumente el volumen
El sonido aparece distorsionado en el ajuste de volumen alto	El control de volumen está ajustado al máximo	Ajuste el control de volumen a un nivel más bajo y cómodo
Ruido o sonido distorsionado en emisiones de FM	El cable de los auriculares no está extendido	Desenvuelva y extienda completamente el cordón de los auriculares
Radio - sin sonido	La unidad no está en modo Radio	Cambiar al modo Radio
	La estación es débil	Vuelva a sintonizar la emisora
Reproductor de casetes - sin sonido	La unidad no está en modo TAPE Volumen mínimo	Deslice el selector de funciones a TAPE Aumentar el volumen
Cinta Sonido distorsionado	Cinta defectuosa o cabezal de cinta sucio	Reemplazar la cinta o limpiar el cabezal de la cinta
La velocidad varía	Cinta vieja o desgastada Rodillo y cabestrante sucios	Reemplazar la cinta Limpiar el rodillo y el cabestrante

## ESPECIFICACIÓN

Requisito de alimentación      Batería: 2 x pilas "AA" (UM-3) (no incluidas)  
 Adaptador CA (no incluido): Entrada: AC 120V ~ 60Hz  
 Salida: CC 3V  $\overline{\text{---}}$  600mA  $\ominus \text{---} \oplus$

AM Frecuencia      530 KHz – 1710 KHz  
 FM Frecuencia      88 MHz – 108 MHz

## AVISO VERDE SPECTRA



En Spectra, la responsabilidad ambiental y social es uno de los valores fundamentales de nuestra empresa. Nos dedicamos a la continua implementación de iniciativas responsables con el objeto de conservar y mantener el medio ambiente a través del reciclaje responsable.

Por favor visítenos en <http://www.spectraintl.com/green.htm> para mayor información sobre las iniciativas de protección del medio ambiente o para encontrar los centros de reciclaje en su área.

## GARANTÍA Y SERVICIOS DE COBERTURA LIMITADA POR 90 DÍAS VÁLIDA EN LOS ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC. garantiza que esta unidad se encuentra libre de materiales o mano de obra de fábrica defectuosos, por un período de 90 días, desde la fecha de la compra original por parte del cliente, siempre que el producto sea utilizado dentro de los Estados Unidos. Esta garantía no es asignable o transferible. Nuestra obligación de acuerdo a esta garantía es reparar o reemplazar la unidad con defectos o cualquier parte correspondiente, con excepción de las baterías, cuando es devuelta al Departamento de Servicios de SPECTRA, acompañada de la prueba de la fecha original de compra por parte de cliente, como por ejemplo una copia duplicado del recibo de ventas.

Usted debe pagar todos los costos de envío requeridos para entregar el producto a SPECTRA para el servicio de garantía. Si el producto es reparado o reemplazado de acuerdo a garantía, los gastos de retorno serán por cuenta de SPECTRA. No existen otras garantías expresas diferentes de aquellas declaradas en el presente documento.

Esta garantía es válida solamente en el cumplimiento de las condiciones que se establecen a continuación:

1. La garantía se aplica solamente al producto de SPECTRA siempre que:
  - a. Permanezca en posesión del comprador original y se exhiba la prueba de compra.
  - b. Que no ha sido sometido a accidentes, mal uso, abuso, servicio inapropiado, uso fuera de las descripciones de advertencia cubiertas dentro del manual del propietario, o modificaciones no aprobada por SPECTRA.
  - c. Los reclamos deben ser hechos dentro del período de garantía.
2. Esta garantía no cubre daños o fallas del equipamiento causados por conexiones eléctricas que no cumplen con los códigos eléctricos, con las especificaciones del manual del propietario de SPECTRA, o la falta de cuidado razonable y mantenimiento necesario como se describe en el manual del propietario.
3. La garantía de todos los productos de SPECTRA se aplica solamente al uso residencial y es anulada cuando los productos son utilizados en un ambiente no residencial, o instalados fuera de los Estados Unidos.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado. Para OBTENER SERVICIO por favor remueva todas las baterías (de existir) y embale la unidad con cuidado enviándola a SPECTRA, a la dirección que se menciona abajo. SI LA UNIDAD ES DEVUELTA DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA EXHIBIDO arriba, por favor incluya una prueba de compra (recibo de caja registradora con fecha), para que podamos determinar su elegibilidad para el servicio de garantía y reparación de la unidad sin costo. También incluya una nota con una descripción explicando en qué forma la unidad es defectuosa. Un representante de atención al cliente tal vez deba contactarlo en relación al estado de su reparación, por lo tanto incluya su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico para acelerar el proceso por favor.

SI LA GARANTÍA SE ENCUENTRA FUERA DEL PERÍODO DE GARANTÍA, por favor incluya un cheque por **\$10.00** para cubrir el costo de reparación, manejo y correo de retorno. Todas las devoluciones cubiertas por la garantía deben ser enviadas por correo prepago.

Se recomienda que primero entre en contacto con SPECTRA llamando al número 1-800-777-5331 o por correo electrónico enviando un mensaje a [custserv@spectraintl.com](mailto:custserv@spectraintl.com) para obtener información actualizada sobre la unidad que requiere servicio. En algunos casos el modelo puede haber sido discontinuado y SPECTRA se reserva el derecho de ofrecer opciones alternativas de reparación o reemplazo.

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC.  
4230 North Normandy Avenue,  
Chicago, IL 60634, USA.  
1-800-777-5331

Para registrar su producto, siga el vínculo a continuación en el sitio web para ingresar su información.

<http://www.spectraintl.com/wform.htm>

0319

Impreso en China